

Ⓛ Bedienungsanleitung

Fernglas 8 x 28 mm, spritzwassergeschützt

Best.-Nr. 1382127

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Fernglas ist für die Betrachtung entfernter Objekte vorgesehen. Die zwei durch das Fernglas erfassten Bilder fließen zusammen und erzeugen einen Bildeindruck mit räumlicher Tiefe. Der Betrachter kann mit dem Fernglas Tiere, Gebäude, Bäume etc. detailgenau aus großer Entfernung betrachten. Das Produkt ist für den Gebrauch im Freien vorgesehen und kann auch bei Regen verwendet werden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Fernglas
- Linsenreinigungstuch
- Trageschlaufe
- Tasche
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Es gehört nicht in Kinderhände und ist von Haustieren fernzuhalten!
- Beobachten Sie nicht andere Personen ohne deren Wissen und Einwilligung.
- Lassen Sie sich während der Benutzung des Produktes nicht von Ihrer unmittelbaren Umgebung ablenken.
- Benutzen Sie das Fernglas niemals, während Sie sich bewegen. Sie übersehen womöglich Hindernisse im Weg.
- Helle Lichtquellen, speziell die Sonne, dürfen nicht durch das Fernglas betrachtet werden. Die Betrachtung von ungefiltertem Sonnenlicht für nur einen Bruchteil einer Sekunde kann zu dauerhafter Erblindung führen.
- Die Augenmuscheln können nach langer Benutzung zu Hautirritationen führen. Kontaktieren Sie in diesem Fall Ihren Arzt.
- **Brandgefahr!** Bei unsachgemäßer Verwendung kann das Fernglas wie ein Brennglas wirken und Sonnenlicht auf einem kleinen Punkt konzentrieren und sehr hohe Temperaturen erzeugen.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Stellen Sie sicher, dass Sie während der Benutzung des Fernglases keine Stöße oder ähnliches erhalten, da dies zu gefährlichen Augenverletzungen führen kann.
- Berühren Sie die Linsen nicht mit den Fingern.
- Lassen Sie das Fernglas nicht an der Trageschlaufe umherschwingen. Das Fernglas kann Sie und andere Personen treffen und verletzen. Außerdem könnte das Fernglas beschädigt werden, wenn es auf andere Objekte stößt.
- Achten Sie darauf, dass Sie mit der Trageschlaufe nicht an anderen Objekten hängen bleiben. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Das Produkt darf keinen erheblichen mechanischen Belastungen, extremen Temperaturen oder starken Vibrationen ausgesetzt werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

Bedienelemente



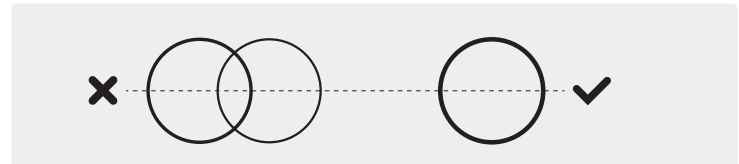
Bedienung

a) Trageschlaufe anbringen

- Befestigen Sie die Trageschlaufe an den beidseitigen Ösen (4).

b) Bild einstellen

- **Brillenträger:** Drehen Sie die Augenmuscheln im Uhrzeigersinn nach unten. So kann auch mit Brille das komplette Sehfeld genutzt werden.
- Das Fernglas kann bei Regen verwendet werden. Tauchen Sie das Fernglas aber nicht in Wasser ein.
- Wenn Sie keine Brille tragen, drehen Sie die Augenmuscheln (3) entgegen dem Uhrzeigersinn hoch.
- Knicken Sie das Fernglas in der Mitte, bis beide Okulare mit Ihrem Augenabstand übereinstimmen und Sie ein rundes Sehfeld erhalten (siehe nachstehende Abbildung).



- Stellen Sie den Dioptrieeinstellung (2) auf „0“. Oberhalb des Dioptrieeinstellrings ist eine Markierung (+ | -) angebracht. Die „0“ Stellung ist die Mittelstellung (|').
- Visieren Sie Ihr gewünschtes Objekt an.
- Decken Sie die rechte Linse vorne ab und drehen am Schärfeinstellrad (1) bis das Bild links scharf erscheint. Halten Sie beide Augen offen, während Sie die Einstellung vornehmen.
- Decken Sie nun die linke Linse vorne ab und drehen am Dioptrieeinstellung, bis das Bild scharf erscheint.
- Die Bildeinstellungen sind abgeschlossen.


c) Verstauen

- Trocknen und verstauen Sie das Fernglas nach der Verwendung sorgfältig in der mitgelieferten Tasche, um Beschädigungen oder Kratzspuren zu vermeiden.

Wartung und Reinigung

- Das Fernglas ist bis auf eine gelegentliche Reinigung der Linsen wartungsfrei.
- Reinigen Sie die Linsen nur mit einem weichen, trockenen und sauberen Tuch, z.B. dem mitgelieferten Reinigungstuch bzw. einem weichen Brillentuch. Drücken Sie nicht zu stark auf, um Kratzspuren zu vermeiden.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da es sonst zu Verfärbungen kommen kann.

Entsorgung

-  Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Vergößerung	8 fach
Objektiv-Durchmesser	28 mm
Dioptrieeinstellung.....	+/- 5
Sehfeld.....	114 m / 1000 m
Schutzart	IPX4
Betriebsbedingungen.....	-10 bis 50 °C
Lagerbedingungen.....	-10 bis 50 °C, 10 – 80 %rF
Gewicht.....	415 g
Abmessungen (B x H x T).....	120 x 63 x 105 mm (geöffnet)

GB **Operating instructions**

8 x 28 mm binoculars, splashproof

Item no. 1382127

Intended use

The binoculars are intended for viewing remote objects. The two images detected by the binoculars are merged into a three-dimensional visual impression. Use the binoculars to view animals, buildings, trees, etc. at great detail and from far distance. The product is intended for outdoor use and can also be used in the rain.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Delivery content

- Binoculars
- Lens cleaning cloth
- Wrist strap
- Bag
- Operating instructions

Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

- The device is not a toy. Keep it away from children and pets!
- Do not observe other persons without their knowledge and approval.
- Do not let using the product distract you from your immediate surrounding.
- Never use the binoculars when moving. You might overlook obstacles in front of you.
- Do not use the binoculars to view bright light sources, especially the sun. Viewing unfiltered sunlight for even a split second can cause permanent loss of sight.
- The eyecups can cause skin irritations after prolonged use. Contact your physician in such a case.
- **Risk of fire!** If used improperly, the binoculars can act like a burning lens and direct the sunlight to one single small point, creating very high temperatures.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Make sure that the binoculars are not subjected to any blows or the like as this could lead to dangerous eye injury.
- Do not touch the lenses with your fingers.
- Do not let the binoculars swing by the wrist strap. The binoculars could hit and injure you and other persons. The binoculars could also be damaged by striking other objects.
- Make sure the wrist strap does not get caught by other objects. This poses a risk of injury.
- Do not expose the product to heavy mechanical loads, extreme temperatures or strong vibrations.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

Operating elements



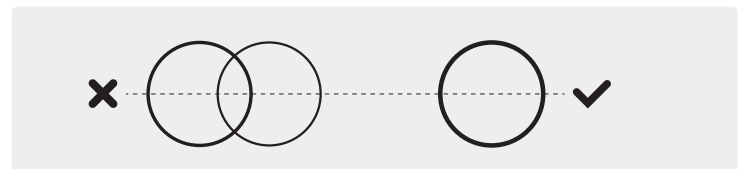
Operation

a) Attaching the wrist strap

- Attach the wrist strap to the lugs (4) on both sides.

b) Adjusting the image

- **People wearing glasses:** Turn the eyecups downwards in clockwise direction. That allows you to use the full field of vision while wearing glasses.
- The binoculars can be used in rain. Do not immerse in water though.
- If not wearing glasses, turn the eyecups (3) upwards in anticlockwise direction.
- Fold the binoculars at the center until both oculars match the distance between your eyes and you can see a round field of vision (see figure below).



- Set the diopter adjustment ring (2) to "0". There is a marking (+ | -) above the diopter adjustment ring. "0" is the center position (,|').
- Target the desired object.
- Cover the front of the right lens and turn the focus wheel (1) until the left image is sharp. Keep both eyes open while making the adjustment.
- Then cover the front of the left lens and turn the diopter adjustment ring until the image is sharp.
- Adjusting the image is then completed.

c) Storing

- Thoroughly dry and then store the binoculars in the provided pouch after use, in order to avoid damage from scratching.

Maintenance and cleaning

- Apart from occasional cleaning, the binoculars are maintenance-free.
- Clean the lenses with a soft, dry and clean cloth only, e.g. use the lens cleaning cloth provided or another soft lens cleaning cloth. Do not apply too much pressure, in order to prevent scratching.
- Never use aggressive cleaning agents or solvents, as those can cause discolorations.

Disposal



At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations. You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical data

Magnification.....	8-fold
Lens diameter	28 mm
Diopter adjustment	+/-5
Field of vision	114 m / 1000 m
Protection type	IPX4
Operating conditions	-10 to 50 °C
Storage conditions.....	-10 to 50 °C, 10 – 80 % RH
Weight.....	415 g
Dimensions (W x H x D).....	120 x 63 x 105 mm (open)

F Mode d'emploi

Jumelles 8 x 28 mm, protégées contre les éclaboussures
N° de commande 1382127

Utilisation prévue

Les jumelles sont prévues pour l'observation d'objets éloignés. Les deux images saisies par les jumelles sont combinées et produisent une impression d'image avec une profondeur spatiale. L'observateur peut regarder avec les jumelles des animaux, des bâtiments, des arbres etc. en détail et de très loin. Le produit est prévu pour une utilisation en plein air et peut aussi être utilisé par temps de pluie.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Contenu d'emballage

- Jumelles
- Chiffonnette de nettoyage pour lentilles
- Dragonne
- Sacoche
- Mode d'emploi

Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

- Ce produit n'est pas un jouet. Il est à tenir hors de portée des enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart.
- N'observez pas d'autres personnes sans qu'elles le sachent et sans leur consentement.
- Ne laissez pas détourner votre attention de l'environnement direct qui vous entoure pendant l'utilisation du produit.
- N'utilisez jamais les jumelles lorsque vous vous déplacez. Vous ne pouvez pas voir les obstacles qui se trouvent sur votre chemin.
- Les sources lumineuses claires, spécialement le soleil, ne doivent pas être contemplées avec des jumelles. L'observation de la lumière du soleil non filtrée même pendant une fraction de seconde peut conduire à une perte durable de la vue.
- Lors d'une longue utilisation, les oculaires peuvent provoquer des irritations de la peau. Prenez contact dans ce cas avec votre médecin.
- **Risque d'incendie !** Lors d'une utilisation inadéquate, les jumelles peuvent agir comme un miroir ardent et concentrer les rayons du soleil sur un petit point produisant des températures très élevées à cet endroit.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
 - présente des traces de dommages visibles,
 - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
 - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Assurez-vous que lors de l'utilisation des jumelles, elles ne reçoivent aucun coup ou tout autre choc, car cela peut provoquer de graves lésions oculaires.
- Ne touchez pas l'objectif avec vos doigts !
- Ne laissez pas les jumelles se balancer au bout de la dragonne. Les jumelles peuvent donner un coup et blesser vous-même ou une autre personne. De plus, les jumelles pourraient être endommagées si elles sont soumises à un choc avec d'autres objets.
- Assurez-vous qu'avec la dragonne vous ne restiez pas accroché à d'autres objets. Cela entraîne des risques de blessures.
- Le produit ne doit pas être exposé à des contraintes mécaniques, températures extrêmes ou vibrations fortes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

Éléments de fonctionnement



Utilisation

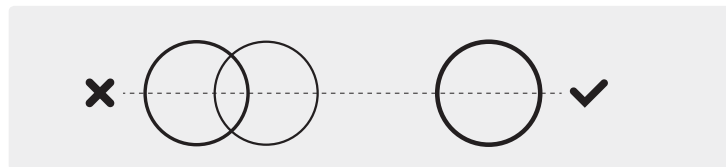
a) Installation de la dragonne

- Attachez la dragonne aux oeillets de chaque côté (4).

b) Réglage de l'image

- **Porteur de lunettes :** Tournez les oeilletons dans le sens des aiguilles d'une montre vers le bas. Ainsi, même avec des lunettes, le champ de vision complet peut aussi être utilisé.
- Les jumelles peuvent être utilisées par temps de pluie. Cependant, ne plongez pas les jumelles dans l'eau.

- Si vous ne portez pas de lunettes, tournez les oeilletons (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Pliez les jumelles au centre jusqu'à ce que les deux oculaires correspondent bien à la distance entre vos yeux et que vous obteniez un champ de vision circulaire (voir l'illustration suivante).



- Placez la bague de réglage de la dioptrie (2) sur « 0 ». Au-dessus de la bague de réglage de la dioptrie, il existe un marquage (+ | -). Le « 0 » est la position centrale (,|').
- Repérez l'objet souhaité.
- Couvrez la lentille droite à l'avant et tournez la molette de réglage de la netteté (1) jusqu'à ce que l'image à gauche apparaisse nette. Gardez les deux yeux ouverts, pendant que vous effectuez le réglage.
- Couvrez maintenant la lentille gauche à l'avant et tournez la bague de réglage de la dioptrie jusqu'à ce que l'image apparaisse nette.
- Les réglages de l'image sont terminés.

c) Rangement

- Séchez et rangez soigneusement les jumelles après l'utilisation dans la sacoche fournie, pour éviter des dommages ou des éraflures.

Entretien et nettoyage

- Les jumelles ne nécessitent aucune maintenance seulement un nettoyage de temps en temps des lentilles.
- Nettoyez les lentilles seulement avec un chiffon doux, sec et propre p. ex. la chiffonnette de nettoyage fournie ou une chiffonnette douce pour lunettes. N'appuyez pas trop fort afin d'éviter les rayures.
- N'utilisez en aucun cas de produits de nettoyage agressifs ou de solutions chimiques car cela pourrait conduire à une décoloration

Élimination des déchets



En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur. Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Grossissement.....	8 fois
Diamètre de l'objectif.....	28 mm
Réglage de la dioptrie	+/- 5
Champ de vision	114 m / 1000 m
Indice de protection	IPX4
Conditions de service.....	-10 à 50 °C
Conditions de stockage.....	-10 à 50 °C, 10 – 80 % hum. rel.
Poids.....	415 g
Dimensions (L x H x P).....	120 x 63 x 105 mm (ouvert)

Gebruiksaanwijzing

Verrekijker 8 x 28 mm, spatwaterdicht

Bestelnr. 1382127

Bedoeld gebruik

De verrekijker is bestemd voor het bekijken van ver verwijderde objecten. De twee door de verrekijker geregistreerde beelden vloeien samen en scheppen zo een beeld met ruimtelijke diepte. De waarnemer kan met de verrekijker ver verwijderde dieren, gebouwen, bomen, etc. gedetailleerd bekijken. Het product is bestemd voor gebruik buitenshuis en kan ook gebruikt worden als het regent.

In verband met veiligheid en normering zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Leveringsomvang

- Verrekijker
- Lensschoonmaakdoekje
- Draagband
- Tas
- Gebruiksaanwijzing

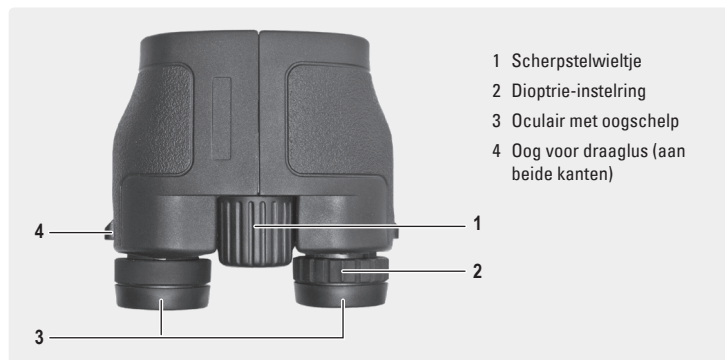
Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

- Het product is geen speelgoed. Houd het uit kinderhanden en uit de buurt van huisdieren!
- Bekijk geen personen zonder dat ze het weten en zonder hun instemming.
- Laat u tijdens het gebruiken van het product niet door uw directe omgeving afleiden.
- Gebruik de verrekijker nooit als u beweegt. Misschien ziet u dan hindernissen niet die in uw weg staan.
- Richt de verrekijker niet op felle lichtbronnen, in het bijzonder niet op de zon. Direct in zonlicht kijken, al is het voor slechts een fractie van een seconde, kan tot blijvende verblinding leiden.
- De oogschelpen kunnen na lang gebruik aanleiding geven tot huidirritatie. Neem in dat geval contact op met een arts.
- **Brandgevaar!** Bij onoordeelkundig gebruik kan de verrekijker als brandglas werken en zonlicht op een klein oppervlak concentreren wat leidt tot hoge temperaturen.
- Als het niet langer mogelijk is het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet langer op juiste wijze werkt,
 - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
 - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Zorg ervoor dat u als u de verrekijker gebruikt niet wordt aangestoten of iets dergelijks omdat dit ertoe kan leiden dat uw ogen beschadigd worden.
- Raak de lenzen niet met uw vingers aan.
- Laat de verrekijker niet heen en weer slingeren aan de draaglus. De verrekijker kan u en andere personen raken en verwonden. Daarnaast kan de verrekijker beschadigd worden als deze tegen andere voorwerpen aan stoot.
- Let erop dat de draaglus niet aan andere voorwerpen blijft hangen. Er bestaat risico op verwonding.
- Het product mag niet bloot worden gesteld aan grote mechanische belasting, extreme temperaturen of sterke trillingen.
- Behandel het apparaat met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

Bedieningselementen



Bediening

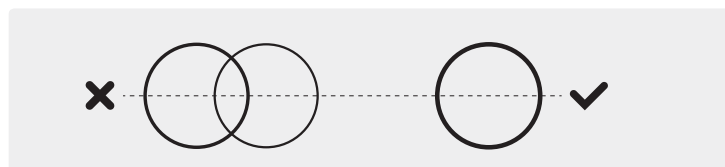
a) Draaglus aanbrengen

- Bevestig de draaglus aan de ogen (4) die aan beide kanten zijn aangebracht.

b) Beeld instellen

- **Buildragers:** Draai de oogschelpen met de wijzers van de klok mee naar beneden. Zo kan ook met een bril het gehele blikveld worden gebruikt.
- De verrekijker kan ook gebruikt worden als het regent. Dompel de verrekijker echter nooit onder in water.

- Als u geen bril draagt, draai de oogschelpen (3) dan met de wijzers van de klok mee omhoog.
- Knik de verrekijker in het midden totdat beide oculairen met de afstand tussen uw ogen overeenkomen en u een rond blikveld heeft (zie afbeelding hieronder).



- Stel de dioptrie-instelling (2) in op "0". Boven de dioptrie-instelling is een markering (+ | -) aangebracht. Stand "0" is de middelste instelling (|).
- Viseer het object van uw keuze.
- Houd uw hand voor de rechter lens en draai aan het scherpstelwiel (1) tot het beeld scherp is. Houd beide ogen open terwijl u de verrekijker instelt.
- Houd nu uw hand voor de linker lens en draai aan de dioptrie-instelling tot het beeld scherp is.
- Hiermee is de beeldinstelling voltooid.

c) Opbergen

- Maak de verrekijker na gebruik goed droog en berg het apparaat zorgvuldig in de meegeleverde opbergtas om zo krassporen en andere beschadigingen te voorkomen.

Onderhoud en reiniging

- De verrekijker is op het regelmatig schoonmaken van de lenzen onderhoudsvrij.
- Maak de lenzen alleen schoon met een zacht, droog en schoon doekje, zoals het meegeleverde schoonmaakdoekje of een zachte brillendoekje. Druk om krassporen te voorkomen niet te hard op de lenzen.
- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplossingen omdat deze tot verkleuringen kunnen leiden.

Verwijdering



Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren. Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

Vergroting.....	8 maal
Diameter objectief	28 mm
Dioptrie-instelling.....	+/- 5
Blikveld	114 m / 1000 m
Beschermingsgraad	IPX4
Bedrijfscondities	-10 tot 50 °C
Opslagcondities.....	-10 tot 50 °C, 10 – 80 % RV
Gewicht.....	415 g
Afmetingen (B x H x D).....	120 x 63 x 105 mm (geopend)